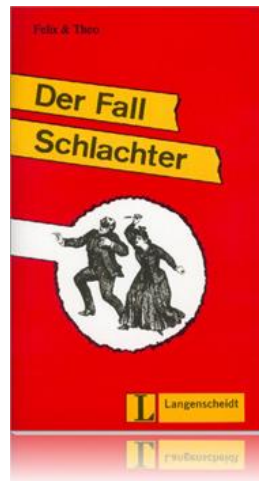


Instructional Materials for *Der Fall Schlachter*

Contributor: Michael Buerstner



Vocabulary

der Bekannte/-n

acquaintance

unter Verdacht stehen

to be under suspicion

lebend

alive

wesentliches Beweismittel

important piece of evidence

Kapitel 1

die Männerstimme/-en

male voice

der Klang/-"e

sound

klemmen/klemmte/geklemmt

here: to put

umblättern/blättern um/umgeblättert

to turn pages

sich erinnern/erinnerte/erinnert

to remember

sich aufregen/regte sich auf/aufgeregt

to get upset

umbringen/brachte um/umgebracht

to kill

keine Ahnung/-en

no idea; no clue

die Werbeagentur/-en

advertising agency

Kapitel 2

die Leidenschaft/-en

passion

gewaltig

enormous

nachlassen/ließ nach/nachgelassen
zulegen/legte zu/zugelegt
der Bürgersteig/-e
tummeln/tummelte/getummelt
sich bahnen/bahnte/gebahnt
versperren/versperrte/versperrt
der/die Unbefugte/-n
überzeugen/überzeugte/überzeugt
das gleiche Theater
die Verhandlung/-en
sich schieben/schob/geschoben

to slacken, let down
to gain (weight)
sidewalk
to romp
to cleave/make a way for oneself
to block
unauthorized person
to convince
here: the same old problems
trial, here: debate
here: to walk by/around

Kapitel 3

sich melden/meldete/gemeldet
der Selbstmord/-e
das Entlassungsschreiben/-
umbringen/brachte um/umgebracht
der Ärger
die Persönlichkeit/-en
der Grund/-"e
entlassen/entließ/entlassen
der Auftrag/-"e
die Wahl/-en
der Abgeordnete/-n

to touch base, to report
suicide
pink slip
to kill
trouble
popular person
reason
to lay off s.o.
order
election
representative (polit.)

Kapitel 4

sich unterhalten/unterhielt/unterhalten
tippen/getippt
um Himmels Willen!
das Gefängnis/-se
die Kündigung/-en

to chat
to write on a keyboard
for heaven's sake!
jail
written resignation

Kapitel 5

Hoffnungslos	hopeless
der Fall/-"e	here: case
der/die Tote/-n	dead
der Drohbrief/-e	threatening letter
auftreten/trat auf/aufgetreten	to appear
die Klatschpresse/-n	"trashy" press (i.e. National Enquirer)
die Redaktion/-en	editorial office/staff
der Kommissar/-e	police chief
zugeben/gab zu/zugegeben	to admit
landen/landete/gelandet	to land (with a plane)
die Illustrierte/-n	glossy magazine
der Redakteur/-e	editor
erschöpft sein	to be exhausted
sich wenden (an) /wandt/gewandt	to turn to, to appeal to
mit jmd. verbunden sein	to be connected with s.o.
aufsteigen/stieg auf/aufgestiegen	to climb up, ascend, rise
flüchtig	brief, briefly

Kapitel 6

das Stadium	a certain level
schädlich	harmful
die Spur/-en	trace(s)
verfolgen/verfolgte/verfolgt	to follow s.th or s.o.
der Angestellte/-n	employee
verschlossen sein	here: introverted
glizierend	shining/sparkling
erfahren/erfuhr/erfahren	to hear about something
entdecken/entdeckte/entdeckt	to discover
das Schmuckstück/-e	piece of jewelry
die Kette/-n	necklace

Kapitel 7

verstecken/versteckte/versteckt	to hide
beruhigen/beruhigte/beruhigt	to calm, reassure
stören	to bother
ungeduldig sein	to be impatient
ordentlich sein	to be tidy/organized
jmd. von der Arbeit abhalten	to keep/detain s.o. from work

Kapitel 8

bekannt sein	to be popular
beeindrucken/beeindruckte/beeindruckt	to impress
herausfinden/fand heraus/herausgefunden	to find out
die Ehe/-n	marriage
das Gerücht/-e	rumor
der Seitensprung/-"e	extramarital affair
das Engagement/-s	engagement (as in a theater engagement)
die Bühne/-n	stage (theater)
die Aussage/-n	deposition
die Detektei/-en	investigation
überprüfen/überprüfte/überprüft	to check
keine Lust haben	to not want to do s.th.
sich kümmern um	to take care of s.th/s.o.
der Vorschuss/-"e	money paid upfront
kassieren/kassierte/kassiert	to take the money
der Termin/-e	appointment
die Witwe/ der Witwer	widow/ widower

Kapitel 9

der Tod	death
auftauchen/tauchte auf/aufgetaucht	to appear
Ich tappe im Dunkeln	I have no idea
der Junggeselle/-n	bachelor
munkeln/munkelte/gemunkelt	to rumor

Kapitel 10

Vornehm	elegant
gepflegt sein	to be cultivated/taken care of
die Sprechanlage/-n	intercom
das Tor	gate
die Baumwolle	cotton
das Muster/-	pattern
hochhackige Schuhe	pumps, high-heeled shoes
die Schleife/-n	bow
scheußlich	ugly
verzieren/verzierte/verziert	to decorate
die Schminke	make-up
verdecken/verdeckte/verdeckt	to cover
die Trauer	sorrow, grief
sinnieren/sinnierte/sinniert	to muse
die Zeitverschiebung/-en	time shift, time lag, time difference
betroffen sein	to be struck/perplexed/affected
sich vorstellen	here: to imagine
der Feind/-e	enemy
ehrgeizig sein	to be ambitious
einwandfrei	flawless
das Grundstück/-e	property (house)
das Steuer	steering wheel
die Scheibe/-n	wind shield
spiegeln/spiegelte/gespiegelt	to reflect
entgegengesetzte Richtung	opposite direction

Kapitel 11

das Telefonat/-e	phone conversation
der Eindruck/-"e	impression
schicken/schickte/geschickt	to send
die Erfindung/-en	invention
das Verbrechen/-	crime

grässlich	horrible
übrigens	by the way
das Glück	luck
die Buchhaltung/-en	accounting
behaupten/behauptete/behauptet	to claim
zeigen/zeigte/gezeigt	to show
konkret	specific
beweisen/bewiesen	to prove
die Wahrheit/-en	truth
jmd. auf die Folter spannen	to keep someone in suspense
auflegen/legte auf/aufgelegt	to hang up (phone)
herausbekommen	to find out
sich verbergen/verbarg/verborgen	to hide
der Besitzer/-	owner
ermitteln/ermittelte/ermittelt	to investigate

Kapitel 12

schätzen/schätzte/geschätzt	to guess
der Zweifel/-	doubt
albern sein	silly
gehören/gehörte/gehört	to belong
inzwischen	meanwhile
wählen/wählte/gewählt	to vote / here: to dial a number
rauskriegen/kriegte raus/rausgekriegt	to find out
der Hausdurchsuchungsbefehl/-e	home search warrant
die Beweissicherung/-en	perpetuation of evidence
die Verzweiflung/en	desperation
die Neugier	curiosity

Kapitel 13

schlecht gelaunt sein	to be in a bad mood
spüren/spürte/ gespürt	to feel
jmd. nicht leiden	to dislike s.o.

missmutig	ill-tempered
vorenthalten/enthielt vor/vorenthalten	to keep back, withhold
genießen/genoss/genossen	to enjoy
die Behauptung/-en	claim, assertion
die Tatzeit/-en	time of the crime
ausweisen oder zeigen	to show
überzeugen/überzeugte/überzeugt	to convince
der Beamte/-n	here: police officer
übersehen/übersah/übersehen	to overlook
Staub saugen/saugte/gesaugt	to vacuum
vorschlagen/schlug vor/vorgeschlagen	to suggest
die Eifersucht	jealousy
sich mit jmd. Verbinden	to bundle up with s.o.
sich an jmd. Rächen	to get payback, to avenge oneself